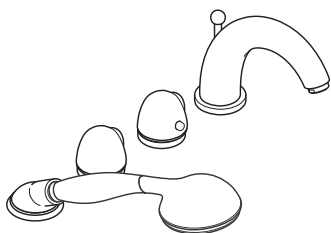


Montageanleitung

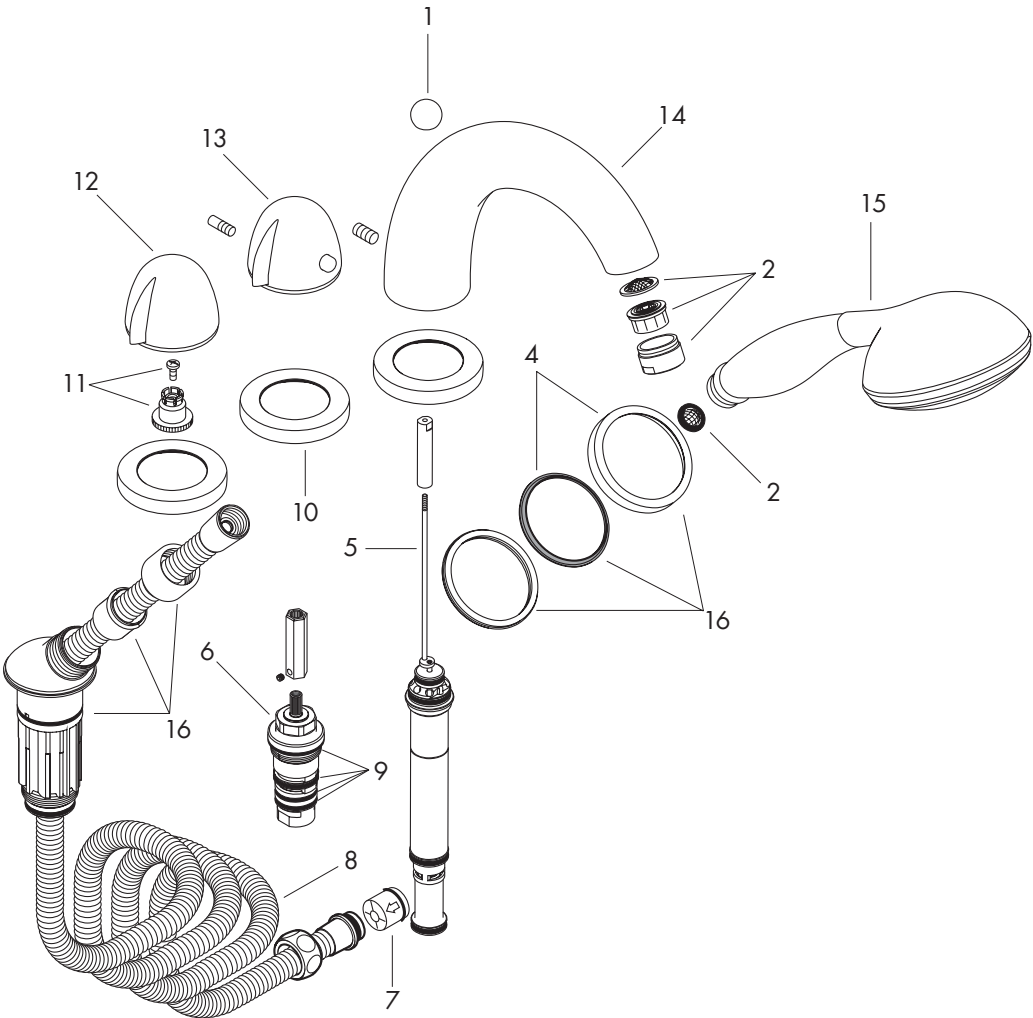
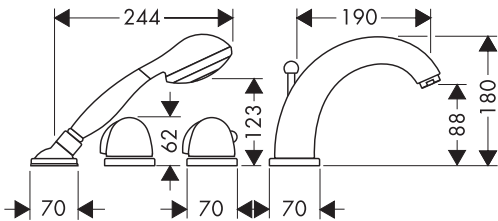


Allegroh
36461XXX

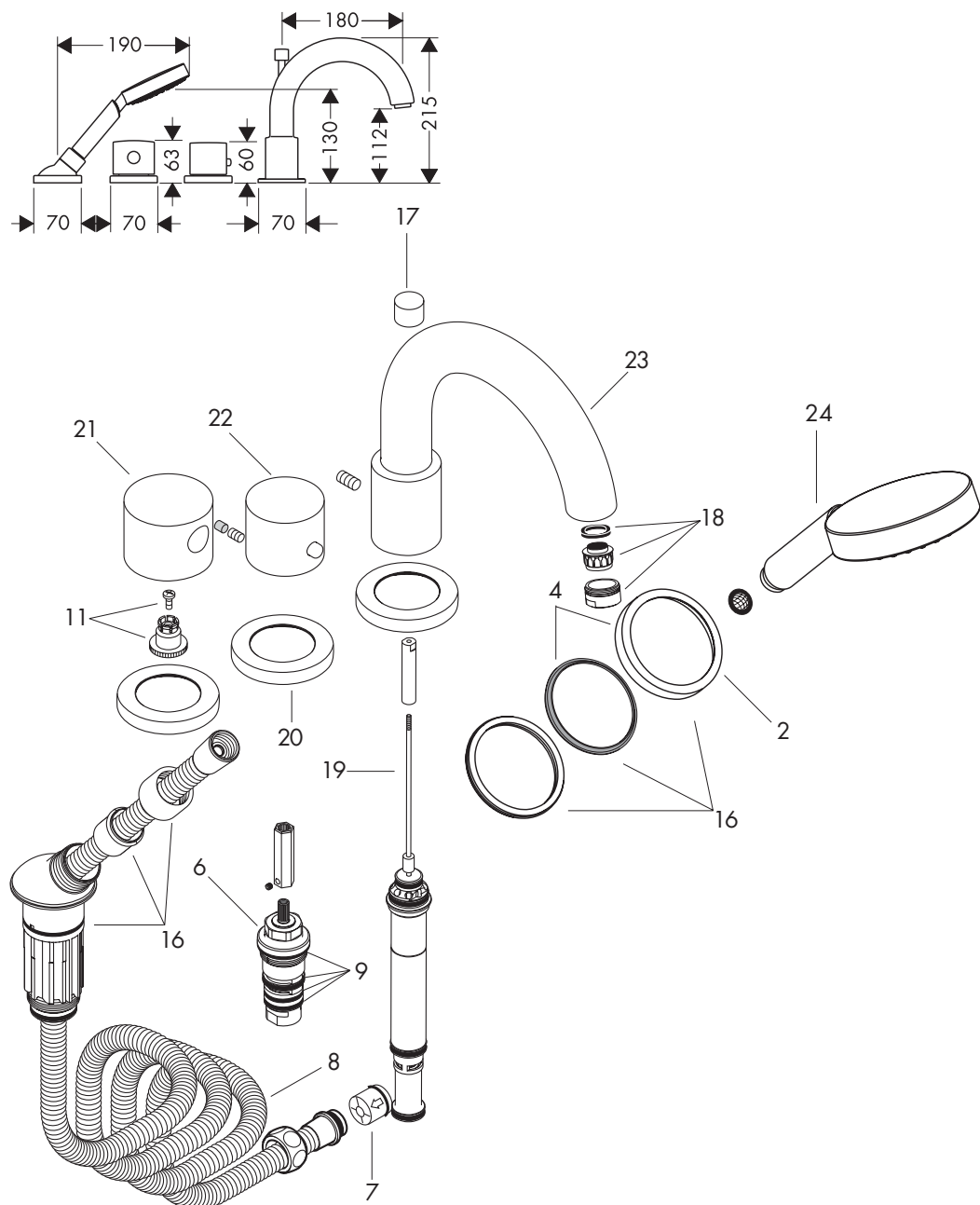


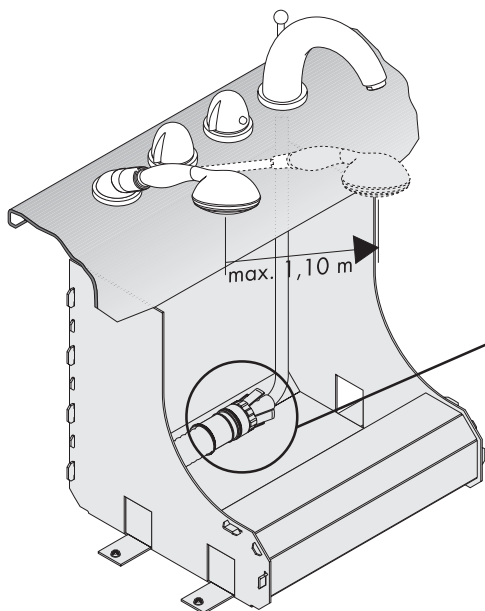
Uno
38461XXX

Allegro
36461XXX

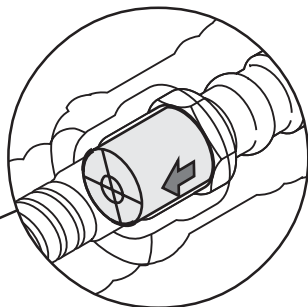


Uno
38461XXX





DIN-DVGW



D Eigensicher gegen Rückfließen
Achtung! Rückflussverhinderer müssen gemäß DIN EN 1717 regelmäßig in Übereinstimmung mit nationalen oder regionalen Bestimmungen (DIN 1988 einmal jährlich) auf ihre Funktion geprüft werden.

F Avec dispositif anti-retour
Attention! Les clapets anti-retour doivent être examinés régulièrement conformément à la norme EN 1717 ou conformément aux dispositions nationales ou régionales quant à leur fonction (au moins une fois par an).

GB Back flow and vacuum breaker
Attention! The non return valves must be checked regularly according to DIN EN 1717 in accordance with national or regional regulations (at least once a year).

I Sicurezza antiriflusso
Attenzione! La valvola di non ritorno deve essere controllata regolarmente come da DIN EN 1717, secondo le normative nazionali e regionali (almeno una volta all'anno).

E Seguro contra el retorno
Atención! Las válvulas anti-retorno tienen que ser controladas regularmente según la norma DIN EN 1717, en acuerdo con las regulaciones nacionales o regionales (una vez al año, por lo menos).

NL Beveiligd tegen terugstromen
Let op! Keerkleppen moeten volgens DIN EN 1717 regelmatig en volgens plaatselijk geldende eisen op het functioneren gecontroleerd worden. (Tenminste een keer per jaar)

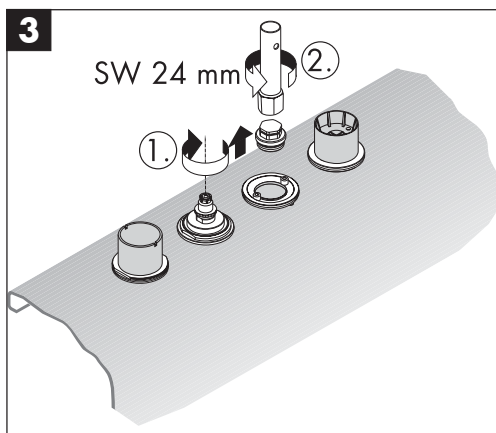
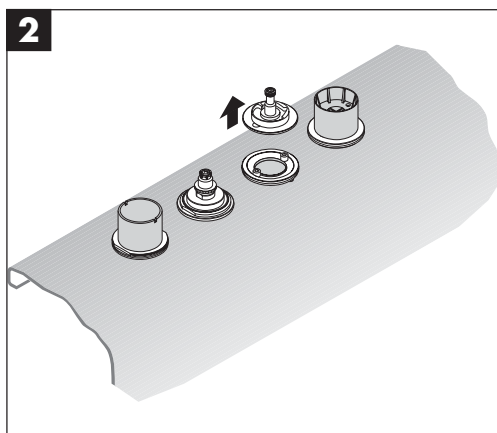
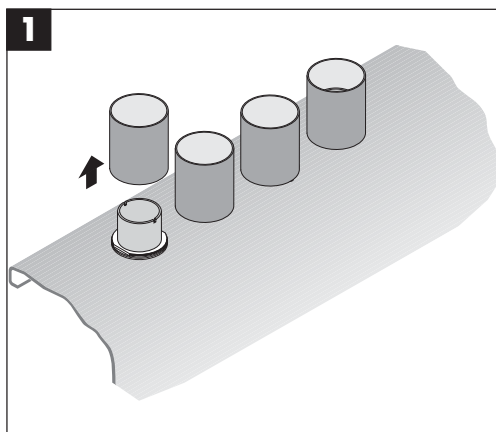
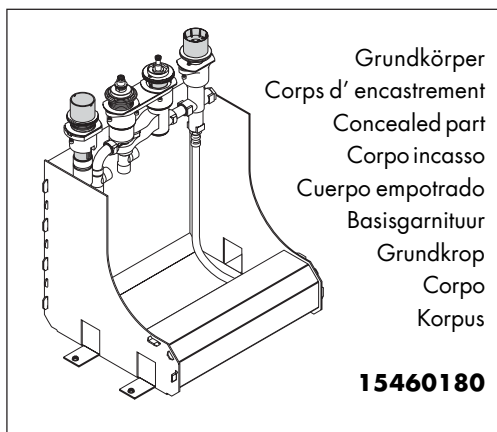
DK Med indbygget kontraventil
Bemærk! Ifølge DIN EN 1717 skal gennemstrømningsbegrænsere i overensstemmelse med nationale regler afprøves regelmæssigt (mindst en gang om året).

P Função anti-retorno e anti-vácuo
Atenção! As válvulas anti-retorno devem ser verificadas regularmente de acordo com a DIN EN 1717 segundo os regulamentos nacionais ou regionais (pelo menos uma vez por ano).

PL Zabezpieczenie przed przepływem zwrotnym
Uwaga! Zawory zwrotne muszą być, według normy DIN EN 1717 na regionalnych warunkach, kontrolowane (przynajmniej raz w roku).

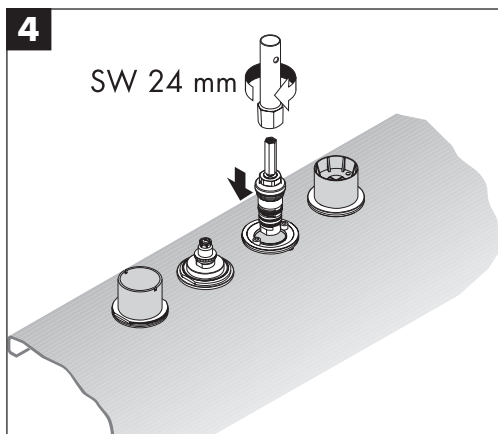
- D Achtung!** Die Armatur muss nach den gültigen Normen montiert, gespült und geprüft werden.
- F Attention!** La robinetterie doit être installée, rincée et contrôlée conformément aux normes valables.
- GB Attention!** The fitting must be installed, flushed and tested after the valid norms.
- I Attenzione!** La rubinetteria deve essere installata, pulita e testata secondo le istruzioni riportate.
- E Atención!** El grifo tiene que ser instalado, probado y testado, según las normas en vigor.

- NL Let op!** Leidingen doorspoelen volgens Norm. De mengkraan vervolgens monteren en controleren.
- DK Bemærk!** Ifølge gældende regler, skal armaturet monteres, skylles igennem og afprøves.
- P Atenção!** A misturadora deve ser instalada, purgada e testada de acordo com as normas em vigor.
- PL Uwaga!** Armatura musi być zamontowana, przepłukana i wypróbowana według obowiązujących norm.

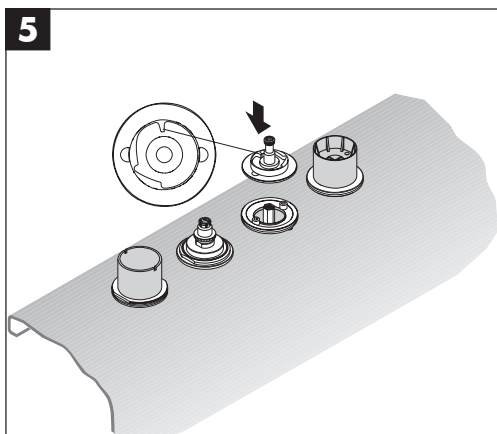


4

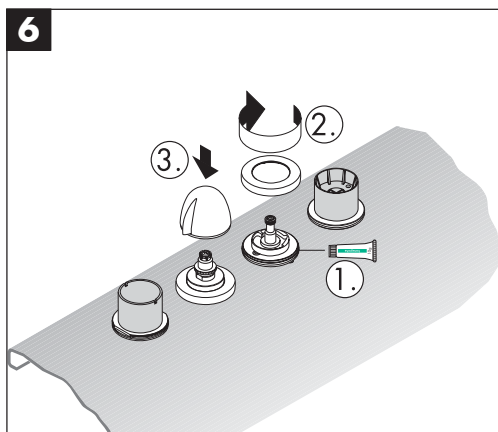
SW 24 mm



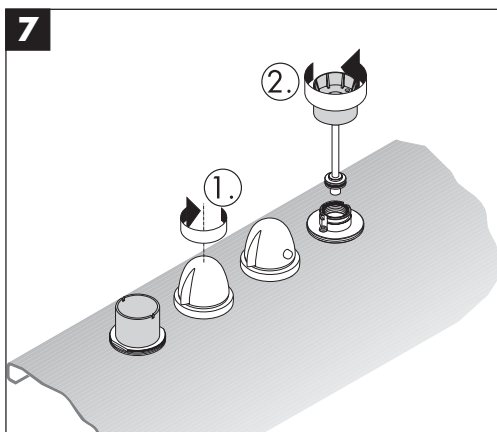
5



6

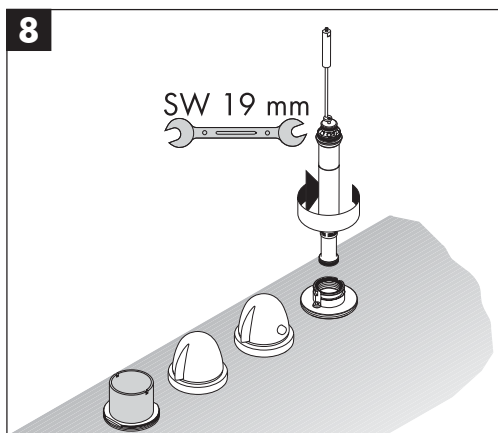


7



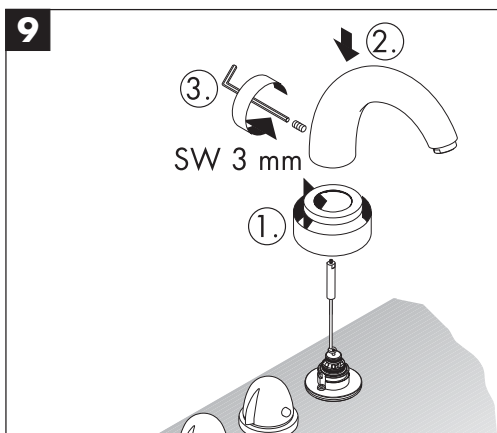
8

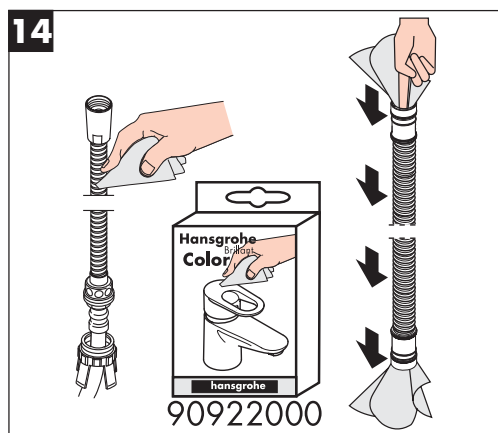
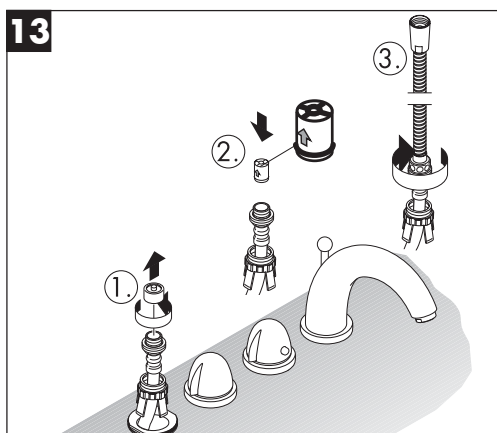
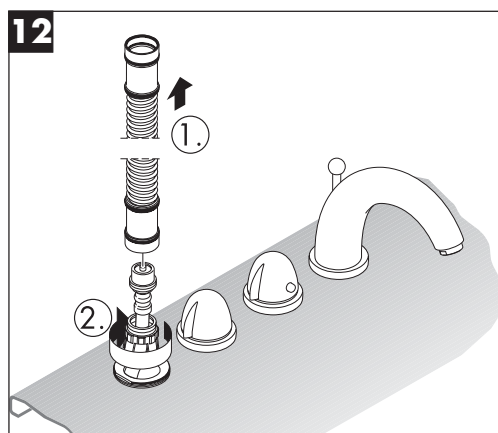
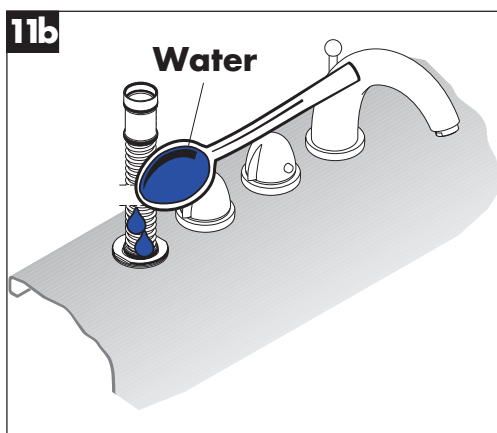
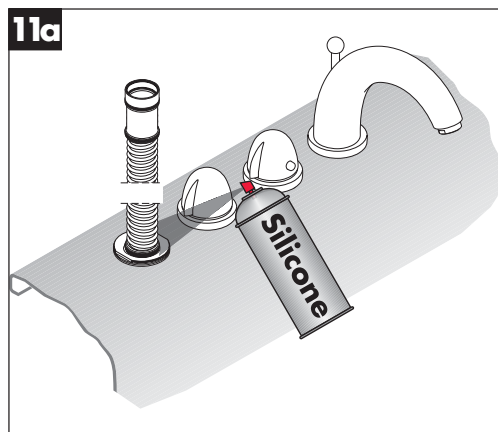
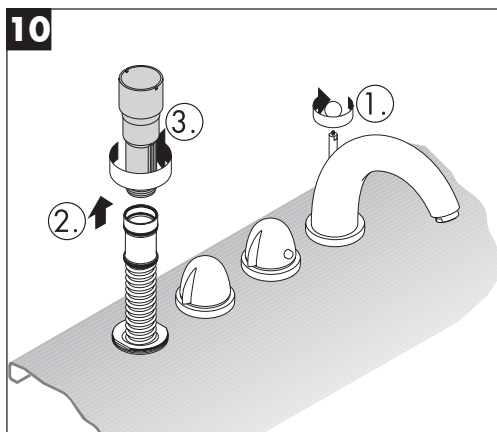
SW 19 mm



9

SW 3 mm





D Das Reinigen wiederholen, wenn im Laufe der Zeit der Auszug schwergängig wird.

F Répétez cette action lorsque l'extraction devient difficile.

GB Repeat cleaning when pull out becomes difficult.

I Questa azione di pulizia deve essere ripetuta in caso, con il passare del tempo, l'apertura della placca diventi difficoltosa.

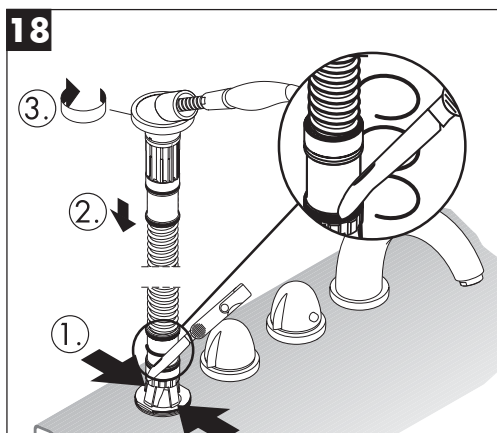
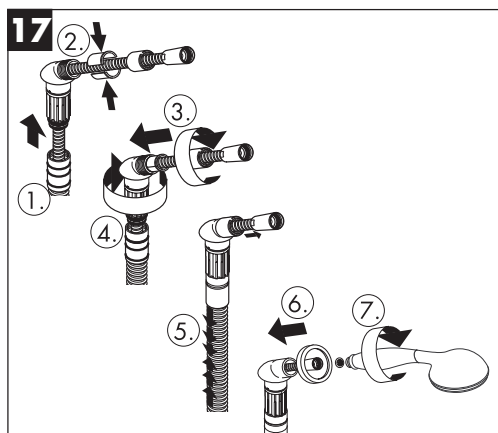
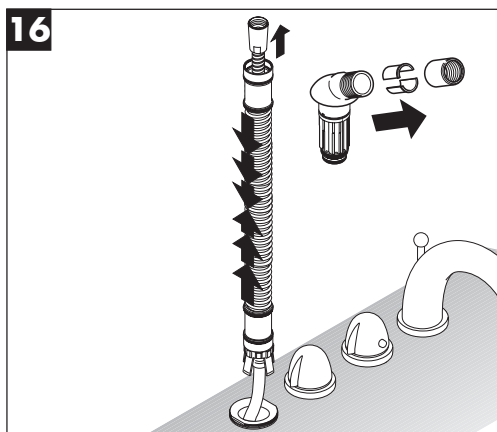
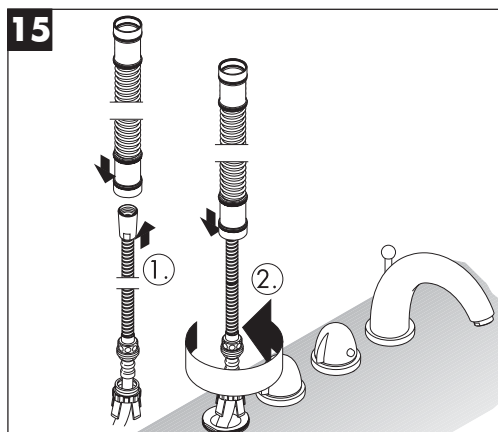
E Repetir la limpieza, cuando el tiempo aumenta la resistencia al extraerlo.

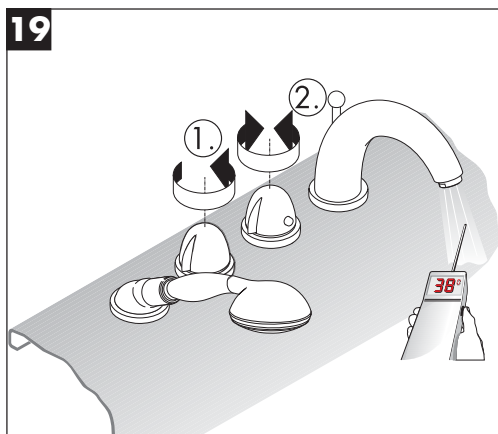
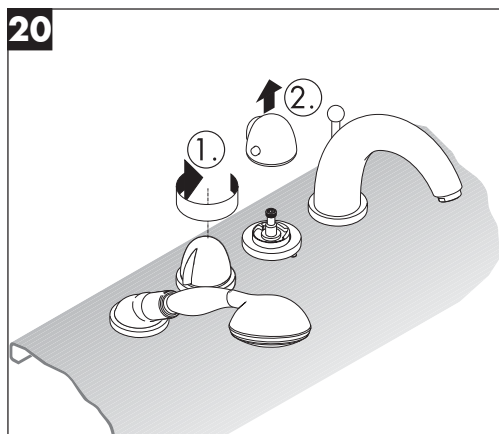
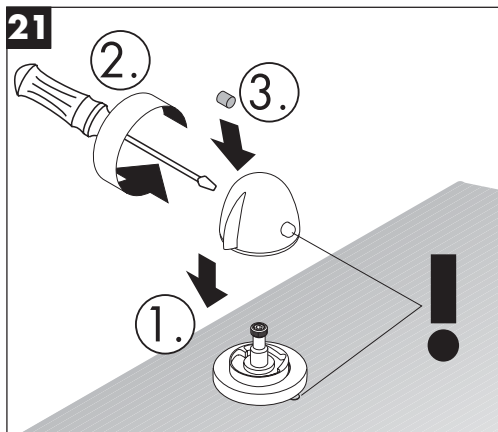
NL U kunt deze handeling herhalen indien na verloop van tijd het uittrekken van de douche wat zwaarder gaat.

DK Venligst gentag rengøringen såfremt udtrækket med tiden bliver trægt.

P Limpe ontra vez se for ainda aifícil de puxar can o tempo.

PL Powtórzyć czyszczenie w przypadku, gdy z upływem czasu pojawią się trudności z wyciąganiem węża.



19**20****21**

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 10 bar
Empfohlener Betriebsdruck:	1 - 5 bar
Prüfdruck:	16 bar
Heißwassertemperatur:	max. 80°C
Empfohlene Heißwassertemperatur:	65°C
Durchflussleistung bei 3 bar:	ca 22 l/min
Prüfzeichen 36461XXX:	PA-IX 9089/ICB
Prüfzeichen 38461XXX:	PA-IX 8727/ICB

Serviceteile (siehe Seite 2 + 3)

1	Zugknopf	94102XXX
2	Luftsprudler kpl.	13485000
	Luftsprudler gold	94981990
3	Siebdichtung	94246000
4	Rosette für Brausehalter	96237XXX
5	Umsteller kpl.	96359000
6	Temperatur Regeleinheit	94282000
7	Rückflußverhinderer DW 15	94074000
8	Brauseschlauch 2,00 m	94148000
9	Dichtungsset	95037000
10	Rosette Ø 70 mm	96236XXX
11	Schnappeinsatz mit Schraube	94184000
12	Griff „Quattro“	36993XXX
13	Thermostatgriff	36391XXX
14	Auslauf kpl.	96255XXX
15	Handbrause	36850XXX
16	Brausehalter kpl.	96433XXX
17	Zugknopf	96475XXX
18	Luftsprudler kpl.	13956000
19	Umsteller kpl.	96508000
20	Rosette Ø 70 mm	96432XXX
21	Griff	38993XXX
22	Thermostatgriff	38392XXX
23	Auslauf kpl.	96471XXX
24	Handbrause	28509XXX

XXX = Farbcodierung

000	chrom
090	chrom/gold
810	satinox®
880	edelmetall

Informations techniques

Pression de service autorisée:	max. 10 bars
Pression de service conseillée:	1 - 5 bars
Pression maximum de contrôle:	16 bars
Température max. d'eau chaude:	80°C
Température recommandée:	65°C
Débit à 3 bars:	env. 22 l/min

Pièces détachées (voir pages 2 + 3)

1	bouton d'inverseur	94102XXX
2	mousseur	13485000
	mousseur or	94981990
3	filtre	94246000
4	rosace pour support douchette	96237XXX
5	inverseur cpl.	96359000
6	cartouche thermostatique	94282000
7	clapet anti-retour DW 15	94074000
8	flexible de douche 2,00 m	94148000
9	set de joint plat	95037000
10	rosace Ø 70 mm	96236XXX
11	entraîneur + vis	94184000
12	poignée „Quattro“	36993XXX
13	poignée thermostatique	36391XXX
14	bec cpl.	96255XXX
15	douchette	36850XXX
16	support douchette	96433XXX
17	bouton d'inverseur	96475XXX
18	mousseur	13956000
19	inverseur cpl.	96508000
20	rosace Ø 70 mm	96432XXX
21	poignée	38993XXX
22	poignée thermostatique	38392XXX
23	bec cpl.	96471XXX
24	douchette	28509XXX

XXX = Couleurs

000	chromé
090	chromé/or
810	satinox®
880	chromé mat

Technical Data

Operating pressure:	max. 10 bars
Recommended operating pressure:	1 - 5 bars
Test pressure:	16 bars
Hot water temperature:	max. 80°C
Recommended hot water temp.:	65°C
Rate of flow by 3 bars:	approx. 22 l/min

Spare parts (see page 2 + 3)

1	diverter knob	94102XXX
2	aerator cpl.	13485000
	aerator gold plated	94981990
3	filter packing	94246000
4	escutcheon for shower holder	96237XXX
5	selector assy	96359000
6	thermostat cartridge	94282000
7	non return valve DW 15	94074000
8	hose 2,00 m	94148000
9	sealing set	95037000
10	escutcheon Ø 70 mm	96236XXX
11	handle fixing set	94184000
12	Quattro handle	36993XXX
13	handle for thermostat	36391XXX
14	spout cpl.	96255XXX
15	handshower	36850XXX
16	shower holder, assy	96433XXX
17	diverter knob	96475XXX
18	aerator cpl.	13956000
19	selector assy	96508000
20	escutcheon Ø 70 mm	96432XXX
21	handle	38993XXX
22	handle for thermostat	38392XXX
23	spout cpl.	96471XXX
24	handshower	28509XXX

XXX = Colors

000	chrome plated
090	chrome plated/gold plated
810	satinox®
880	satin chrome

Dati tecnici

Pressione d'uso:	max. 10 bar
Pressione d'uso consigliata:	1 - 5 bar
Pressione di prova:	16 bar
Temperatura dell'acqua calda:	max. 80°C
Temp. dell'acqua calda consigliata:	65°C
Potenza di erogazione:	22 l/min 3 bar

Parti di ricambio (vedi pagg. 2 + 3)

1	pomello deviatore	94102XXX
2	rompigetto compl.	13485000
	rompigetto oro	94981990
3	filtrino	94246000
4	rosetta per supporto doccia	96237XXX
5	deviatore completo	96359000
6	elemento termostatico	94282000
7	valvola antiriflusso DW 15	94074000
8	flessibile 2,00 m.	94148000
9	set di guarnizioni	95037000
10	copertura Ø 70 mm	96236XXX
11	inserto in ABS per manopola	94184000
12	maniglia „Quattro“	36993XXX
13	manopola termostatico	36391XXX
14	bocca erogazione compl.	96255XXX
15	docetta	36850XXX
16	supporto doccia compl.	96433XXX
17	pomello deviatore	96475XXX
18	rompigetto compl.	13956000
19	deviatore completo	96508000
20	copertura Ø 70 mm	96432XXX
21	manopola	38993XXX
22	manopola termostatico	38392XXX
23	bocca erogazione compl.	96471XXX
24	docetta	28509XXX

XXX = Trattamento

000	cromato
090	cromato/oro
810	satinox®
880	satinato

Datos técnicos

Presión en servicio:	max. 10 bares
Presión recomendada en servicio:	1 - 5 bares
Presión de prueba:	16 bares
Temperatura del agua caliente:	max. 80°C
Temp. recomendada del agua caliente:	65°C
Caudal máximo:	22 l/min 3 bar

Repuestos (ver página 2 + 3)

1	Tirador inversor	94102XXX
2	Aireador completo	13485000
	Airador oro	94981990
3	Filtro	94246000
4	Embelledor mezclador para soporte para teleducha	96237XXX
5	Inversor completo	96359000
6	Termoelemento	94282000
7	Válvula antirretorno DW 15	94074000
8	Flexo 2,00 m	94148000
9	Junta	95037000
10	Embelledor mezclador Ø 70 mm	96236XXX
11	Anclaje para mando	94184000
12	Mando para „Quattro“	36993XXX
13	Mando del termostato	36391XXX
14	Caño completo	96255XXX
15	Teleducha	36850XXX
16	Soporte para teleducha	96433XXX
17	Tirador inversor	96475XXX
18	Aireador completo	13956000
19	Inversor completo	96508000
20	Embelledor mezclador Ø 70 mm	96432XXX
21	Mando	38993XXX
22	Mando del termostato	38392XXX
23	Caño completo	96471XXX
24	Teleducha	28509XXX

XXX = Acabados

000	cromado
090	cromado/oro
810	satinox®
880	satinado

Technische gegevens

Werkdruk:	max. 10 bar
Aanbevolen werkdruk:	1 - 5 bar
Getest bij:	16 bar
Temperatuur warm water:	max. 80°C
Aanbevolen warm water temp.:	65°C
Doorstroomcapaciteit:	22 l/min (3 bar)

Service onderdelen (zie pag. 2 + 3)

1	trekknop	94102XXX
2	mousseur kompl.	13485000
	mousseur kompl. verguld	94981990
3	zeefdichting	94246000
4	rozet voor douchehouder	96237XXX
5	omstelling kompl.	96359000
6	temperatuur regelenheid	94282000
7	terugslagklep DW 15	94074000
8	doucheslang 2,00 m	94148000
9	dichtingsset	95037000
10	rozet Ø 70 mm	96236XXX
11	greepadapter m. schroef	94184000
12	greep „Quattro“	36993XXX
13	thermostaatgreep	36391XXX
14	uitloop kompl.	96255XXX
15	Handdouche	36850XXX
16	douchehouder kompl.	96433XXX
17	trekknop	96475XXX
18	mousseur kompl.	13956000
19	omstelling kompl.	96508000
20	rozet Ø 70 mm	96432XXX
21	greep	38993XXX
22	thermostaatgreep	38392XXX
23	uitloop kompl.	96471XXX
24	Handdouche	28509XXX

XXX = Kleuren

000	verchroomd
090	verchroomd/verguld
810	satinox®
880	mat

Tekninske data

Driftstryk:	max. 10 bar
Anbefalet driftstryk:	1 - 5 bar
Prøvetryk:	16 bar
Varmtvandstemperatur:	max. 80°C
Anbefalet varmtvandstemperatur:	65°C
Gennemstrømningskapacitet:	22 l/min 3 bar

Reserve dele (se s. 2 + 3)

1	Trykknapp	94102XXX
2	Perlator kpl.	13485000
	Perlator guld	94981990
3	Smudsfangssi	94246000
4	Dækplade for Bruserholder	96237XXX
5	Omstillers kpl.	96359000
6	Temperaturregulering	94282000
7	Kontraventil DW 15	94074000
8	Bruserslange 2,00 m	94148000
9	Pakningssæt	95037000
10	Dækplade Ø 70 mm	96236XXX
11	Fastgørelsessættet for greb	94184000
12	Greb „Quattro“	36993XXX
13	Greb	36391XXX
14	Udløb kpl.	96255XXX
15	Håndbruser	36850XXX
16	Bruserholder kompl.	96433XXX
17	Trykknapp	96475XXX
18	Perlator kpl.	13956000
19	Omstillers kpl.	96508000
20	Dækplade Ø 70 mm	96432XXX
21	Greb	38993XXX
22	Greb	38392XXX
23	Udløb kpl.	96471XXX
24	Håndbruser	28509XXX

XXX = Overflade

000 Krom
 090 Krom/guld
 810 Satinox®
 880 Matkrom

Dados Técnicos

Pressão de funcionamento:	max. 10 bar
Pressão de func. recomendada:	1 - 5 bar
Pressão testada:	16 bar
Temperatura da água quente:	max. 80°C
Temp. água quente recomendada:	65°C
Caudal 3 bar:	aprox. 22 l/min

Peças de substituição (ver página 2 + 3)

1	Manípulo do inversor	94102XXX
2	Emulsor	13485000
	Emulsor ouro	94981990
3	Filtro	94246000
4	Espelho	96237XXX
5	Inversor (completa)	96359000
6	Elemento termostático	94282000
7	Válvula anti-retorno DW 15	94074000
8	Tubo flexível 2,00 m	94148000
9	Vedante	95037000
10	Espelho Ø 70 mm	96236XXX
11	Conjunto de fixação para manípulo	94184000
12	Manípulo „Quattro“	36993XXX
13	Manípulo	36391XXX
14	Bica (completa)	96255XXX
15	Chuveiro de mão	36850XXX
16	Suporte de chuveiro	96433XXX
17	Manípulo do inversor	96475XXX
18	Emulsor	13956000
19	Inversor (completa)	96508000
20	Espelho Ø 70 mm	96432XXX
21	Manípulo	38993XXX
22	Manípulo	38392XXX
23	Bica (completa)	96471XXX
24	Chuveiro de mão	28509XXX

XXX = Acabamentos

000 cromado
 090 cromado/ouro
 810 satinox®
 880 cromado mate

Dane techniczne

Ciśnienie max.:	10 bar
Ciśnienie zalecane:	1 - 5 bar
Ciśnienie próbne:	16 bar
Maksymalna temperatura wody gorącej:	80° C
Zalecana temperatura wody gorącej:	65° C
Wydajność przepływu 3 bar:	ok. 22 l/min

Części serwisowe (zobacz str. 2 + 3)

1	Kulka przełącznika	94102XXX
2	Napowietrzacz (perlator)	13485000
	Napowietrzacz złoty (perlator)	94981990
3	Filtr sitkowy	94246000
4	Rozeta uchwytu prysznicowego	96237XXX
5	Przełącznik kpl.	96359000
6	Zawór regulacji temperatury	94282000
7	Zabezpiecz. przepływu zwrotnego DW 15	94074000
8	Wąż prysznicowy 2,00 m	94148000
9	Zestaw uszczelek	95037000
10	Rozeta Ø 70 mm	96236XXX
11	Łączenie ze śrubą	94184000
12	Uchwyt „Quattro”	36993XXX
13	Uchwyt	36391XXX
14	Wylewka kpl.	96255XXX
15	Główka prysznicowa	36850XXX
16	Uchwyt prysznicu kpl.	96433XXX
17	Kulka przeB cznika	96475XXX
18	Napowietrzacz (perlator)	13956000
19	Przełącznik kpl.	96508000
20	Rozeta Ø 70 mm	96432XXX
21	Uchwyt	38993XXX
22	Uchwyt	38392XXX
23	Wylewka kpl.	96471XXX
24	Główka prysznicowa	28509XXX

XXX = kody wykończenia powierzchni

000	chrom
090	chrom/złoty
810	satinox®
880	chrom mat

hansgrohe

AXOR | PHÄRO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com